



ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

LINGUISTIC NOTES

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ

УДК 81'35.811.161.1

DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-6-79-86

О написании строчной или прописной буквы в именах сказочных героев и литературных персонажей (из материалов академического описания русской орфографии)

Елена Виленовна Бешенкова

*Институт русского языка имени В. В. Виноградова, Российская академия наук, г. Москва, Россия,
evbeshenkova@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-5357-6885>*

Аннотация. Целью данной статьи является нормативная оценка типов встречающихся в современных текстах разнонаписаний, создание и обоснование правила об употреблении прописной или строчной буквы в именах персонажей. Были проанализированы разные формулировки правила в справочниках, найдены случаи несоответствия им словарной кодификации, рассмотрены вопросы и ответы на эту тему справочных служб русского языка. В результате были выявлены типы расхождений в рекомендациях правил и словарей, формулировки правил, допускающие двоякую трактовку, текстовые условия, в соответствии с которыми возможно разное понимание границ имени собственного. Анализ реального употребления имени с приложениями, определениями, сопровождающими словами в текстах разных типов: в авторских текстах и в текстах сказок, былин и т. п., у которых нет авторов, – позволил выделить некоторые текстовые условия, которые разрешают или запрещают употребление того или иного сочетания как имени собственного. В авторском тексте необходимо учитывать внутритекстовые условия употребления имени собственного или имени нарицательного. В неавторских же текстах выбор написания зависит не только от данного текста, но и от всего культурного контекста, всего сказочного, былинного мира; важно учитывать понимание границ имени собственного и сопровождающих его нарицательных слов, принятое в этом мире. В результате для готовящегося нового издания «Академических правил орфографии» было создано специальное примечание к общему правилу о написании собственных имен, в котором для разных структур определяются разные возможности понимания границы имени собственного, от чего и зависит выбор написания прописной или строчной буквы.

Ключевые слова: орфография, имена персонажей, строчная и прописная буквы, текстовые, гипертекстовые, внетекстовые условия, орфографическое правило

Для цитирования: Бешенкова Е. В. О написании строчной или прописной буквы в именах сказочных героев и литературных персонажей (из материалов академического описания русской орфографии) // Русский язык в школе. 2021. Т. 82, № 6. С. 79–86. DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-6-79-86.

ORIGINAL RESEARCH ARTICLE

Lowercase or uppercase letter in the names of fairytale heroes and literary characters

(from the materials of the academic description of Russian spelling)

Elena V. Beshenkova

*Vinogradov Russian Language Institute, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia,
evbeshenkova@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0002-5357-6885>*

Abstract. This article aims to create a rule explaining the choice of a lower-case or upper-case letter to spell literary characters' names. The rule should be unambiguous, intrinsically logical, and it should not contradict the codified lexical material. Several formulations of the rule given in reference books were analysed; discrepancies between the rule and dictionary codifications were identified. Additionally, questions and answers related to this issue and obtained from the Russian language query services were studied. As a result, the research revealed types of discrepancies in the recommendations given in the rule and in dictionaries, ambiguous rule formulations that can be interpreted in two ways, and textual conditions that permit different understandings of proper name boundaries. The analysis of the real usage of proper names and their combinations with appositions, attributes, and accompanying words in different types of texts (i. e. in texts created by authors, in fairy tales, byliny, and other authorless texts) resulted in determining several textual conditions which permit or prohibit using this or that combination in the function of a proper name. As for authorless texts, it turned out important to consider the character's name not only in the work under analysis, but also in the cultural context in its entirety, in the entire fairy tale or heroic epic world. Another significant factor is understanding the boundaries of the proper name and the common nouns accompanying it accepted in this world. Authors are free from the tradition of naming a character in the texts they produce, but at the same time they should take into account the intratextual conditions governing the choice of either a proper name or a common noun. As a result, a special note to the general rule concerning proper name spelling was formulated for the new edition of "The academic rules of orthography". This note identifies different options to understand the boundaries of proper names for various structures. The choice of spelling proper names with a lower-case or a capital letter in a given text depends on the chosen way of understanding the proper name boundaries.

Keywords: orthography, characters' names, lower-case and upper-case letters, textual, hypertextual, extratextual conditions, rules

For citation: Beshenkova E. V. Lowercase or uppercase letter in the names of fairytale heroes and literary characters (from the materials of the academic description of Russian spelling). *Russkii yazyk v shkole = Russian language at school*. 2021. Vol. 82, No. 6. P. 79–86. (In Russ.). DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-6-79-86.

Введение. Написание прописной или строчной буквы в именах персонажей подчиняется общему правилу написания имен собственных и не меняется с 1956 г. Однако и в текстах второй половины XX в., и в современном письме наблюдаются значительные разногласия в выборе написания одного и того же имени. Для того чтобы понять причину таких разногласий, дать им нормативную оценку, необходимо, во-первых, проанализировать существующие формулировки правила, выявить недоговоренности, противоречия, возможности разного толкования текста правил, во-вторых, проанализировать реальное письмо и выявить случаи разнонаписаний, вызванные недостатками правила, возможностями разного его толкования, текстовыми особенностями, авторским замыслом и т. п., а также установить случаи прямого нарушения правила. На основании полученных результатов будет предложен текст примечания к основному правилу.

Анализ существующих формулировок правила о написании прописной или строчной буквы в именах персонажей

В Правилах 1956 г. особое внимание обращается на возможное употребление имени, «обычно имеющего значение

нарицательное», в качестве имени собственного, присвоенного тому или иному персонажу:

§ 98. Пишутся с прописной буквы в баснях, в драматических и других художественных произведениях названия действующих лиц, выраженные именами, обычно имеющими значение нарицательных, например: *Пустынник, Медведь, Осел, Пушки, Паруса* (в баснях Крылова), *Леший, Снегурочка, Дед Мороз* (в «Снегурочке» Островского), *Сокол, Уж* (у М. Горького), *Некто в сером* (у Л. Андреева)¹.

В словаре-справочнике Д. Э. Розенталя² формулировка сохранилась такой же, но в список примеров были добавлены *Змей Горыныч, Серый Волк, Синяя Борода*.

В Правилах 2006 г. основная формулировка тоже сохраняется, но добавляются примеры не из авторских текстов, примеры другой структуры и — самое главное — добавляется примечание о нарицательных именах, сопровождающих имена собственные:

¹ Правила русской орфографии и пунктуации. М.: Учпедгиз, 1956. 176 с. (Правила-1956).

² Прописная или строчная? Опыт словаря-справочника / отв. ред. Л. К. Чельцова. М.: Русский язык, 1984. 328 с.

С прописной буквы пишутся нарицательные слова, выступающие как названия персонажей в сказках, пьесах, баснях и некоторых других произведениях художественной литературы, фольклора, напр.: *Красная Шапочка, Змей Горыныч, Серый Волк, Синяя Борода, Дед Мороз, Петушок со Шпорами* (герои сказки); *Кот, Пес, Сахар, Хлеб* (персонажи «Синей птицы»), *Весна, Леший* (персонажи «Снегурочки» А. Островского), *Городничий, Душечка, Левша, Некто в сером* (литературные персонажи); проказница *Мартышка, Осел, Козел* и косопалый *Мишка* затеяли сыграть квартет (Крыл.).

Примечание. Наричательные имена, сопровождающие собственное имя персонажа, пишутся со строчной буквы, напр.: *дядя Степа, граф Монте-Кристо, король Лир, леди Макбет, мистер Пиквик, дед Мазай, царь Дадон, доктор Айболит, крокодил Гена; Марья-царевна, Иванушка-дурачок*³.

Правило основано на различении слов, входящих в название, и слов, сопровождающих название. Это различие не всегда интуитивно понятно, что и отражается в вопросах на справочных порталах. Так, на портале Грамота.ру (gramota.ru) был задан вопрос: «...каким правилом руководствоваться при написании прозвищ вымышленных персонажей? Как правильно: *Железный человек, Невидимая леди, Зимний солдат* или *Железный Человек, Невидимая Леди, Зимний Солдат*?» Справочная служба отвечает: «В правиле сказано: “С прописной буквы пишутся нарицательные слова, выступающие как названия персонажей”. Таким образом, верно: *Железный Человек, Невидимая Леди, Зимний Солдат*». Такой ответ предполагает, что все эти слова входят в имя собственное, а не сопровождают его. Действительно, в примечании о сопровождающих словах в качестве примеров приводятся только сочетания с препозитивными нарицательными существительными, обозначающими родовую, социальную принадлежность героя, его характеристику, слова обращения (*дядя, граф, король, леди, мистер, дед, царь, доктор, крокодил*) и постпозитивные односложные приложения (*дурачок,*

царевна). Однако и в «Русском орфографическом словаре»⁴, и в словаре «Прописная или строчная?»⁵ есть и другой тип названий персонажей — с нарицательным существительным, обозначающим родовую, социальную принадлежность героя и стоящим в постпозиции, которое пишется со строчной буквы: *Снежная королева, Спящая красавица, Синяя птица, Премудрый пискарь, Скупой рыцарь, Маленький принц*.

В словарях встречаются имена героев, в которых со строчной буквы пишутся существительные, входящие в определительную предложную группу: *Мужичок с ноготок, Кот в сапогах*, — в правиле также есть пример сходной структуры: *Некто в сером*. Примечательно, что даже в существующих авторских редакциях самого правила имеются расхождения в написании отдельных названий, ср.: *Петушок со Шпорами*⁶, *Петушок со шпорами*⁷, как *Кот в сапогах*. И это не ошибка авторов или опечатка, а результат неоднозначности, недоговоренности правила: в нем не сказано, как определить, входит родовое наименование в состав названия или только сопровождает его. Если сравнить данное правило с правилом написания топонимов, то в последнем написание со строчной буквы родовых слов оговорено четко («с прописной буквы пишутся все слова, кроме родовых понятий (*остров, море...*)»⁸). Таким образом, ответ справочной службы Грамота.ру мог бы быть и другим: *Железный человек, Невидимая леди, Зимний солдат*.

Ответ справочного портала, как и пример с различным написанием наименования *Петушок со Ш/шпорами*, как и частотные в современных текстах написание *Серый Волк* (о волке), *Конек Горбун* (о коньке) и т. п., говорят о распространенном расширенном понимании формулировки правила 1956 г.: имя персонажа

⁴ Русский орфографический словарь: около 200 000 слов / под ред. В. В. Лопатина, О. Е. Ивановой. 4-е изд., испр. и доп. М.: АСТ-ПРЕСС, 2012. 896 с. (РОС).

⁵ Лопатин В. В., Нечаева И. В., Чельцова Л. К. Прописная или строчная? Орфографический словарь: более 20 000 слов и словосочетаний. М.: Эксмо, 2011. 506 с. (Лопатин-2011).

⁶ Правила-2006.

⁷ Лопатин-2011.

⁸ Правила-2006. § 169.

³ Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник / под ред. В. В. Лопатина. § 165. М.: Эксмо, 2006. 480 с. (Правила-2006).

включает в себя все слова, относящиеся к указанию на героя, в том числе родовые. Это расширенное понимание не соответствует ни словарной кодификации, ни многолетней практике письма.

Критерии определения границы имени собственного в авторских⁹ и не авторских текстах

Прежде чем искать ответ на вопрос, каковы критерии определения границы имени, когда эти границы определяются однозначно, а когда возможны разные трактовки, необходимо указать на разное отношение к норме выбора прописной или строчной буквы в авторских текстах и в текстах с «коллективным автором», т. е. в народных сказках, былинах, легендах, писаниях, в текстах, стремящихся соблюсти общую норму. Так, в авторском тексте художник слова волен придать статус имени собственного любому нарицательному имени: *Водяной, Леший, Русалка, Колдун, Баба-яга, Баба-задворенка, Медведь, Кот, Лиса, Хитрый Лис* (о лисе), *Серый волк* или *Серый Волк* (волк) и др. Заметим, что все примеры в правиле 1956 г. даны со ссылкой на конкретные литературные произведения: в одном из них (в сказке А. Н. Островского «Снегурочка») есть и другие действующие лица, имена которых пишутся с прописных букв: *Леший, Бобыль Бакула, Бабылиха, Мороз, Дед Мороз*. Это не значит, что в других авторских и неавторских текстах, в которых участвуют *леший* или *бобыль, Бакула* с *бобылихой*, должны быть такие же написания. Автор в своем произведении может выбрать нарицательное обозначение *курочка ряба* (*курочка-рябушка*), или придать статус имени собственного только определительному компоненту *курочка Ряба* (*Смотрите — вот курица, // Фамилия Ряба* (В. В. Маяковский), *Жили-были бабушка Даша, внучка Маша да курочка Ряба*), или всё словосочетание представить как собственное имя *Курочка Ряба* (аналогично: каноническое авторское наименование *конёк-горбунок* в современных текстах переосмысливается и появляются написания

конёк Горбунок, Конёк-горбунок, Конёк-Горбунок)¹⁰. Выбор автора должен оправдываться текстом и последовательно в нем выдерживаться: недопустимо то одно, то другое написание. Таким образом, для авторских произведений возможны варианты осмысления границ имени собственного, но выбранный вариант написания должен соответствовать текстовым условиям употребления имени нарицательного и имени собственного.

При упоминании того или иного персонажа литературного произведения в другом тексте статус имени может меняться. Например, в «Сказке о мертвой царевне и семи богатырях» А. С. Пушкина сочетание *мертвая царевна* не является именем собственным, но если в другом произведении говорится именно об этой мертвой царевне, то автор вправе отнестись к нему как к имени собственному, т. е. правомерно написание *Мертвая царевна*. Еще пример: в сказке Шарля Перро «Кот в сапогах» действует герой *кот: едва кот получил все...; как-то раз кот узнал; кот спустился с крыши; но кот — на то ведь он и кот — погнался за ней [мышью]*, и только в других текстах при отсылке к этой сказке ее герой именуется *Кот в сапогах*.

В народных сказках, былинах, преданиях, т. е. в текстах с коллективным автором, как и в авторских текстах, соблюдающих общую норму, при определении границ имени собственного необходимо учитывать весь культурный фон, весь мир сказок того или иного типа. Ведь даже если в данной сказке действует одна *баба-яга*, один *леший*, один *водяной*, известно, что у бабы-яги есть по крайней мере две сестры, что к ней в сказках обращаются *бабушка*, что сама про себя она говорит *баба, старуха*, что есть еще и очень похожий персонаж *баба-задворенка*, что *лешие* и *водяные* тоже не уникальные персонажи, как, например, *Пан, Велес*.

Приведем примеры разных текстовых и гипертекстовых условий допустимости той или иной трактовки имени нарицательного.

⁹ Под «авторскими текстами» мы понимаем культурно значимые авторские тексты, широко известные, персонажи которых узнаваемы, написание их имен привычно воспроизводится.

¹⁰ Еще больше возможностей в трехчастном сочетании, например *свинка — золотая щетинка, свинка Золотая щетинка, свинка Золотая Щетинка, Свинка Золотая Щетинка*.

Очевидные случаи определения границы имени

1. Прописная буква обязательна при номинации героя (*И назвала его Мальчик с пальчик*), либо при превращении одного из ряда обычных существ сказочного мира в его героя (*Курица снесла яйцо, а оно сейчас же и покатило по дороге. Повстречался ему Рак: «Куда ты идешь, Яйцо?»* Ср. также примеры из авторских текстов: *карлик Нос* (*А так как каждому во дворце я даю какое-нибудь имя, то ты будешь называться «Нос»* — далее написание *Карлик Нос* было бы ошибочным). Строчная буква оправдана и при прямом введении героя как персонажа, отличающегося от всех сородичей (*Жил-был Ворон*, ср. **Жил-был один Петя, один Ворон*). При этом вовсе не обязательно, чтобы все герои сказки, обозначенные только родовыми нарицательными существительными — все вороны, коты, медведи, волки, лисы — переставали быть обычными животными, а их родовые наименования обретали статус имен собственных.

2. Прописная буква обязательна, если «обычно нарицательные»¹¹ существительные, относящиеся к герою, не могут трактоваться как родовые для данного героя и не могут восприниматься как метонимический перенос — они однозначно являются частью имени, входят в его состав, например имена, прозвища героев-людей: *Серый Волк* (человек), *Черная Пантера*, *Чингачгук Большой Змей*, *Орлиный Глаз*, *Солнечный Свет*, *Ослиная Шкура*. Они могут представлять собой метафору, в отличие от метонимических имен, таких как *Серая шейка* (см. ниже).

3. Строчная буква обязательна, если в тексте «обычно нарицательное» существительное (с зависимыми словами или без них), регулярно употребляемое при имени собственном, используется и как самостоятельное полноценное существительное — и при имени собственном оно играет роль приложения, т. е. сопровождает имя, а не является его частью, и остается нарицательным, например:

¹¹ Здесь и далее под «обычно нарицательными» существительными мы понимаем «выраженные именами, обычно имеющими значение нарицательных» (Правила 1956, § 98).

а) одиночное «обычно нарицательное» существительное со значением родовой, социальной принадлежности употребляется в тексте как самостоятельное слово в своем нарицательном значении: *Жил-был царь, и было у него три сына-царевича: первый — Дмитрий-царевич, другой — Василий-царевич, а третий — Иван-царевич*; или: *А теперь разошлю я гонцов во все земли, во все царства и пушу о тебе нехорошую славу, что царевич вором оказался. Ну да ладно! Слушай, Иван-царевич!*; или: *Отвечает ей старая баба-яга: «Где мне старой бабе доброго молодца удержать?»*; к Иван-царевичу обращаются: *Здравствуй, русский царевич*, к бабе-яге — *Здравствуй, бабушка, Эх, бабушка, одна голова не беда*;

б) «обычно нарицательное» существительное с определением при имени собственном употребляется как самостоятельная характеристика героя, как способ обращения к нему: например, в тексте есть указание на имя героя — *Финист, ты мой Финист* — и говорится о его волшебном обращении в птицу, в сокола, есть и традиционное ласковое обращение *сокол ты мой ясный*, таким образом, в сочетании *Финист — ясный сокол* словосочетание *ясный сокол* не может быть частью имени в данном тексте;

в) в тексте или гипертексте есть указание на неединственность персонажа, описываемого данным «обычно нарицательным» существительным или словосочетанием: баба-яга часто отправляет героя к своим сестрам за помощью, иногда их действия сравниваются, например: *Две другие бабы-яги то же сказали*. В литературоведении выделяют разные типы *яги*: *яга-дарительница*, *яга-похитительница*, *яга-воительница*.

4. Строчная буква обязательна, если слово употреблено в позиции или контексте, недопустимом для употребления имени собственного. Например, в начальной фразе сказки: *Как-то Ворон увидел такого жирного Крокодила, что у него даже слюнки потекли* — трактовка слова *крокодил* как имени собственного невозможна, так как вводится не герой, а некоторое качество, носителем которого является данный объект. Далее написание *Крокодил* оправдано, это имя героя, совпадающее с родовым, но

в данной вводной фразе вводится именно качество, актуальное для Ворона.

Случаи возможной двойной трактовки нарицательного имени

Двойная трактовка «обычно нарицательного» имени в конкретном сочетании и контексте как входящего в состав имени собственного и как сопровождающего нарицательного возможна, если основа номинации — метонимический перенос, например: *Серая шейка* (у героини-уточки шейка серая) и *Серая Шейка*, *Серебряное копытце* и *Серебряное Копытце*, *Черное ухо* и *Черное Ухо*. При обозначении героев-людей такая метонимия тоже отмечается, хотя и реже: *царь Огненный щит*, *Пламенное копье с большим войском напал врасплох на наше царство*. В авторских произведениях выдерживается написание с двумя прописными, например: *Железная Маска* (на герое была маска); *бродяга Син*, *известный как Железная Нога* (у героя была железная нога), *Синяя Борода* (у героя борода была необычного цвета).

Особый случай

Особо надо отметить написание имени собственного, включающего определительную предложную конструкцию (*Мужичок с ноготок*, *Некто в сером*, *Рике с хохолком*): оно не связано с проблемой определения границы собственного имени. Независимо от трактовки определительной конструкции как части имени или только характеристики героя практика письма свидетельствует о преобладающем написании строчной буквы. Данный случай является исключением, если автор считает определение именем. Возможно, устойчивое узусальное написание строчными буквами объясняется тесной синтаксической связью.

Таким образом, вопрос о написании имен персонажей требует более детального объяснения в правиле. Поскольку понимание границ имени и соответствующее этому пониманию употребление на письме прописной или строчной буквы обычно зависит от контекста и широкого «предтекста», в готовящемся новом издании «Академических правил орфографии» основное правило будет снабжено несколькими примечаниями. Одно из них — примечание «О границах собственного имени». Оно содержит два пункта: 1) о словах, сопровождающих имя реального

человека, 2) о границе имен персонажей, псевдонимов, кличек. Ниже приводится только второй пункт примечания в сокращенном виде, так как возможные аргументы выбора буквы даны в тексте статьи. Также в правило вводятся исключения: типы конструкций, в которых зависимые слова пишутся со строчной буквы, даже если они входят в имя собственное.

Примечание к общему правилу. Слова, сопровождающие имена персонажей, клички, прозвища, псевдонимы или входящие в их состав

Написание имен персонажей подчиняется общему правилу: **слова, входящие в состав имени, пишутся с прописной, слова, сопровождающие имя, характеризующие носителя имени, пишутся со строчной.**

После правила определения границ имен собственных не для авторских текстов особо оговариваются возможные модификации такого понимания, которые должны быть оправданы не только волей автора, но и текстом.

1. Сочетание имени собственного (личное имя, кличка, прозвище) с «обычно нарицательным» существительным (с зависимыми словами или без них), обозначающим родовую принадлежность, титул, звание, должность или выражающим признак, характеристику субъекта, обращение, а также с именем прилагательным (с зависимыми словами или без них) и другими определениями могут быть по-разному осмыслены пишущим:

а) как сочетание имени собственного и сопровождающего его имени нарицательного, которое пишется согласно общему правилу со строчной буквы, например однословные в предпозиции: *госпожа Метелица*, *батюшка Морозушко*, *дед Мазай*, *дядя Степа*, *девочка Снегурочка*, *святая баба Бабариха*, *доктор Айболит*, *лиса Алиса*, *кот Базилио*, *царевна Несмеяна*, *царевич Елисей*, *царь Дадон*, *царевна Лебедь*, *мистер Твистер*, *мистер Пиквик*, *граф Монте-Кристо*, *король Лир*, *леди Макбет*, *богиня Афина*, *крошка Цахес*, *горгона Медуза*; однословные в постпозиции: *Медуза-горгона*, *Аника-воин*, *Марья-искусница*, *Василиса-поповна*, *Курочка-хохлатка*; составные: *девочка Красная Шапочка*, *герцог Синяя Борода*, *лес Белый Клык*, *Варвара — краса*, *длинная коса*, *царь Берендей до колен борода*, *Финист — ясный сокол*, *Иван — крестьянский сын*, *Иван — коровий сын*, *Ирина — пуховая перина*, *Мороз красный нос*;

б) как составное имя собственное: «обычно нарицательное» существительное входит в имя собственное и пишется согласно общему правилу с прописной, напр.: *Иван Царевич* (ср.: *Иван-царевич*, где имя *Иван* с приложением *царевич*), *Бова Королевич*, *Алеша Попович*, *Илья Муромец*. При таком понимании номинативное значение существительного *королевич*, *царевич*, *муромец* не является актуальным. Если в тексте нарицательное значение поддерживается (*Жил-был Аника, воин непобедимый, сильномогучий богатырь*), то это предполагает дальнейшее написание *Аника-воин*, а не *Аника Воин*. Обоснованным будет написание с двумя прописными, если в дальнейшем тексте встретится прямое наименование героя «*И прозвали его Аника Воин*» или если имя это достаточно известно. Известные имена в основном отражаются в литературных, православных и других энциклопедиях. Поэтому возможность написания с прописной буквой, если оно не обусловлено контекстом, надо проверять по соответствующим энциклопедиям (например, *Анна Пророчица* дочь Фануила, а *Анна*, мать пророка Самуила, тоже была пророчицей, но это не стало ее именем, поэтому в ее жизнеописании встречается только *пророчица Анна* и *Анна-пророчица*).

Примечание. Написание имени собственного с определительной предложно-падежной группой не зависит от определения границ имени собственного: с прописной пишется только личное имя (*Рике с хохолком*).

2. Сочетание двух «обычно нарицательных» существительных, стоящих в одном падеже, может быть осмыслено пишущим:

а) как обычное сочетание нарицательного существительного с приложением: *конек-горбунук*, *жар-птица*, *огонь-девица*, *сивка-бурка*, *человек-невидимка*, *баба-яга*¹², *муха-цокотуха*, *кот-баюн*, *крошка-енот*;

б) как сочетание родового имени, приложения с именем собственным, например: *кот Баюн*, *баба Ягишна*, *баба Яга* (*Отчего / Так не любят Ягу?* (Б. Заходер)), *муха Цокотуха*, *крошка Енот*;

в) как сочетание имени собственного, хотя оно и совпадает с родовым словом,

¹² В фольклоре живо слово *яга*, фиксированное и словарем В. И. Даля: «**ЯГА** или *яга-баба*, *баба-яга*, *ягая* и *ягавая* или *ягишна* и *ягинична*, род ведьмы, злой дух, под личиною безобразной старухи» (*Даль В. И.* Толковый словарь живого великорусского словаря: в 4 т. Т. 4: Р–V. 8-е изд. М.: Русский язык, 1982. 683 с.). Хотя в сказках есть и имя-прозвище: «мачеха была злая, *Яга*, *Ягишна*».

с приложением — тогда с прописной буквы пишется только первое слово, напр.: *Человек-паук*, *Человек-невидимка*, *Баба-яга*, *Кот-баюн* — здесь именем является только первое слово, как *Маша* в сочетании *Маша-растеряша*. Такой выбор написания возможен для авторских текстов, текстов, не связанных с традицией обозначения героя;

г) как единое сложное имя собственное, но при этом ни один из его компонентов не теряет связи со своим номинативным значением — тогда все слова пишутся с прописной, напр.: *Человек-Муравей*, *Женщина-Невидимка*, *Дед Мороз* (ср.: *дед Мазай* — здесь имя только *Мазай*), *Баба-Яга* (*Будто я / Злая Баба-Яга*. (Б. Заходер)), *Кот Баюн*. Такое осмысление и написание также типично для современных авторских текстов и текстов, не связанных с традицией обозначения героя, даже если такое осмысление не имеет контекстуальной поддержки.

3. Сочетание «обычно нарицательного» существительного, сохраняющего номинативное значение, с препозитивным прилагательным может быть осмыслено пишущим:

а) как сочетание имени собственного, выраженного прилагательным, с сопровождающим родовым существительным — тогда только прилагательное пишется с прописной буквы¹³, напр.: *Скупой рыцарь*, *Снежная королева*, *Спящая красавица*, *Мертвая царевна*, *Шемаханская царица*, *Солунские братья*, *Белый генерал* (о М. Д. Скобелеве), *Великий комбинатор* (об Остапе Бендере), *Вечный жид*, *Маленький принц*, *Железный хромей* (о Тамерлане), *Зеленый рыцарь*, *Великий инквизитор*, *Орлеанская дева*, *Синяя птица*, *Железный дровосек*;

б) как единое сложное имя — тогда все слова пишутся с прописной, напр.: *Серый Волк* (волк по прозвищу *Серый Волк*). Такое понимание и написание встречается в основном в переводной литературе, в авторских текстах, напр.: *Белый Кролик*, *Дикая Кошка*, *Скалистый Змей*, *Двуцветный Питон*, *Червонный Валет*, *Рыбный Деликатес*. В других случаях использование второй прописной предполагает преобразование значения, как в примерах: *Прекрасная Дама*, *Орлеанская Дева*, *Синяя Птица* — здесь и *Дама*, и *Дева*, и *Птица* становятся символами.

4. Определения-прилагательные, стоящие после личного имени, становятся частью имени собственного и, соответственно, пишутся согласно правилу — с прописной буквы, напр.: *Елена Прекрасная*, *Василиса*

¹³ Ср. аналогичное написание топонимов типа *Черное море*.

Премудрая, Кощей Бессмертный (в отличие от окказионального определения при личном имени, напр.: Маша беленькая).

5. Сочетание «обычно нарицательного» родового имени с определением, выраженным глагольным сочетанием, осмысливается как сочетание с именем собственным, но с прописной пишется только первое слово, напр.: капитан Сорви(-)голова, три дочери лисы красы: Огня-вздувай, Поддай-челнок, Мети-шесток.

6. В сочетании «обычно нарицательного» родового имени с определением, выраженным предложно-падежной группой, написание не зависит от определения границы имени: с прописной буквы пишется только первое слово, напр.: Кот в сапогах, Кот в шляпе, Мальчик с пальчик (Мальчик-с-пальчик), Некто в сером, Петушок со шпорами.

В современных текстах авторы, именуя своих персонажей, присваивают статус имени собственного любому словосочетанию и пишут все компоненты, даже служебные, с прописной буквы, что не отвечает ни традиции русского письма, ни сложившимся правилам, например: Столик Накорми Меня¹⁴, Стоящая С Кулаком, Танцующий С Волками, Ветер В Его Волосах.

Таким образом, написание прописной или строчной буквы зависит от понимания пишущим границы имени собственного, от существования закрепленного понимания за конкретными литературными персонажами, героями писаний, преданий и легенд. Но это понимание не должно нарушать законы текста. Однако есть и исключения: написание глагольной,

предложной определительных групп не зависит от понимания: в любом случае с прописной пишется только первое слово.

Выводы. Анализ применения общего правила о написании собственных имен к именам сказочных героев и персонажей литературных авторских произведений выявил, во-первых, недостаточную точность общего правила, а также возможность двоякого понимания общего правила и связанные с этим различия в употреблении строчной и прописной букв в компонентах собственного имени, во-вторых, несоответствие правила и словаря, правила и практики письма. В предложенном правиле о написании имен персонажей в создаваемых новых «Академических правилах орфографии» не только уточняется сама формулировка, но и поясняется, в каких случаях и почему могут возникать разные написания. Допустимость разных написаний не означает их вариативности: за разными написаниями стоит разное понимание границы имени собственного, которое должно быть оправдано данным текстом или более широким культурным контекстом.

ЛИТЕРАТУРА

Арутюнова Е. В., Бешенкова Е. В., Иванова О. Е. Прописные и строчные буквы в географических и административно-территориальных названиях: академические правила русской орфографии // Вопросы ономастики. 2020. Т. 17, № 2. С. 256–277. DOI: 10.15826/vopr_onom.2020.17.2.027.

REFERENCE

Arutyunova E. V., Beshenkova E. V., Ivanova O. E. Upper and lower case letters in geographical and administrative-territorial names: Academic rules of Russian spelling. *Voprosy onomastiki = Problems of Onomastics*. 2020. Vol. 17, No. 2. P. 256–277. (In Russ.). DOI: 10.15826/vopr_onom.2020.17.2.027.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Елена Виленовна Бешенкова, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник, Институт русского языка имени В. В. Виноградова, Российская академия наук

Elena V. Beshenkova, Cand. of Sci. (Philol.), Leading Researcher, Vinogradov Russian Language Institute, Russian Academy of Sciences

Статья поступила в редакцию 13.06.2021; одобрена после рецензирования 20.06.2021; принята к публикации 24.07.2021.

The article was submitted 13.06.2021; approved after reviewing 20.06.2021; accepted for publication 24.07.2021.